

ALBERTO MANGUEL

Kipling
une brève biographie

TRADUIT DE L'ANGLAIS
PAR CHRISTINE LE BŒUF

un endroit où aller
ACTES SUD / LEMÉAC

Présentation

Pour que Kipling soit plus et mieux qu'un nom associé à quelques titres célèbres, Alberto Manguel, avec l'élégante clarté qui lui est familière, a écrit cette brève biographie, irriguée par son érudition et sa culture.

DU MÊME AUTEUR

UNE HISTOIRE DE LA LECTURE, Actes Sud / Leméac, 1998 ;
Babel, 2000.

DERNIÈRES NOUVELLES D'UNE TERRE ABANDONNÉE, Babel,
1998.

DICIONNAIRE DES LIEUX IMAGINAIRES (en collaboration
avec Gianni Guadalupi), Actes Sud / Leméac, 1998 ;
Babel, 2001.

DANS LA FORÊT DU MIROIR. ESSAI SUR LES MOTS ET LE MONDE,
Actes Sud / Leméac, 2000.

LE LIVRE D'IMAGES, Actes Sud / Leméac, 2001.

STEVENSON SOUS LES PALMIERS, Actes Sud / Leméac,
2001.

CHEZ BORGES, Actes Sud / Leméac, 2003.

JOURNAL D'UN LECTEUR, Actes Sud / Leméac, 2004.

Ouvrage publié sous la direction
de Marie-Catherine Vacher

Titre original :

Kipling

Editeur original :

Bayeux Arts Inc., Calgary

© Alberto Manguel, 1998

© ACTES SUD, 2004

pour la traduction française

ISBN 978-2-330-09218-4

© Leméac Editeur Inc., 2004

pour la publication en langue française au Canada

ISBN 2-7609-2437-8

ALBERTO MANGUEL

Kipling
une brève biographie

TRADUIT DE L'ANGLAIS
PAR CHRISTINE LE BŒUF

un endroit où aller
ACTES SUD / LEMÉAC

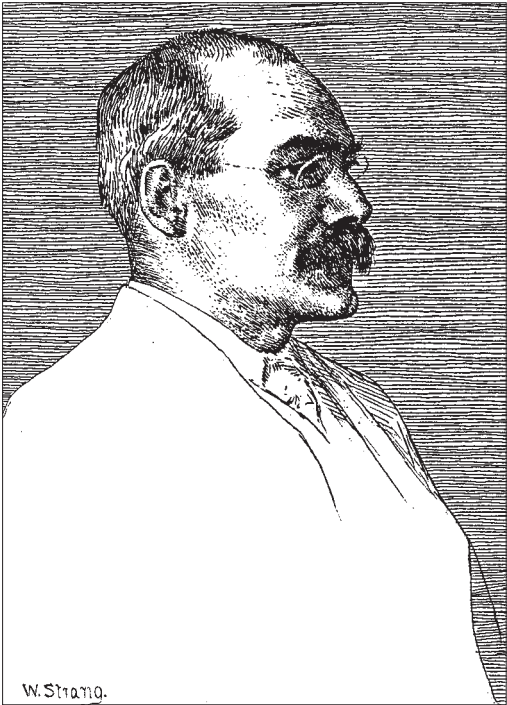
*A Victoria Amalia Daisy Rachel Claire Manguel
à "l'insatiable curiosité"
qui m'a apporté tant de commentaires sagaces
et posé tant de questions intelligentes,
ce livre est dédié
avec amour et gratitude.*

*Foi, nourriture, lecture ou amitié,
A chaque âme son choix
Car qui poursuit plus d'un dessein
Dans plus d'une clarté trouve la joie.*

Les Gloires

*Qui a le cœur ouvert à son prochain
Et prend garde à ce qu'il aime ou pas
Dans toute épreuve aura le sang léger
Et la chance avec lui quoi qu'il engage.*

Les Voisins



Rudyard Kipling

AVANT-PROPOS

Les Livres de la jungle font partie du petit nombre de ces histoires que nous paraissions tous avoir connues avant de les avoir lues nous-mêmes. Que l'on nous en ait fait la lecture dans la version originale en deux volumes, ou que nous les ayons découvertes dans une édition abrégée qui ne propose des contes qu'un choix réduit ; que nous les ayons vues se dérouler sur un écran dans le style familier de Disney ou dans la version "réaliste" de 1995 (tombée dans un oubli bien mérité), depuis plus de cent ans que Rudyard Kipling a publié, en 1894, le premier des Livres de la jungle, les aventures d'un petit Indien nommé Mowgli, élevé par une famille de loups, ont pris place dans notre imaginaire.

Mais de Rudyard Kipling, que savons-nous ? L'homme qui a inventé ces histoires a vécu une vie longue et difficile,

*en dépit du fait qu'il fut très tôt dans sa carrière salué comme l'un des plus grands écrivains du monde. C'était un homme très discret qui détestait les questions des journalistes et des critiques et qui refusa toujours les distinctions honorifiques car il souhaitait n'être connu qu'en tant qu'écrivain. Vers la fin de sa vie, il écrivit une très curieuse autobiographie intitulée, avec beaucoup de justesse, *Something of Myself* (Quelque chose de moi-même) – "quelque chose" parce que, loin d'être tout sur lui, ce n'était qu'un aperçu de certains détails de son existence qu'il acceptait de faire connaître à son public. Il disait avoir écrit ce livre "pour mes amis connus et inconnus", et, ces amis, il en avait des millions : des lecteurs dans le monde entier dont Mowgli et les autres habitants de la jungle – la sage panthère Bagheera, le débonnaire ours Baloo et Shere Khan, le tigre redoutable – hantaient les rêves et les souvenirs personnels.*

Donc, comme le dit un jour Kipling à qui l'on demandait quelle est la meilleure façon de raconter une histoire : "Commençons par le commencement."